

Revista Portuguesa de Musicologia

ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA DE CIÊNCIAS MÚSICAIS
LISBOA

Conselho de redacção

MANUEL CARLOS DE BRITO
JOÃO PEDRO D'ALVARENGA
DAVID CRANMER
TERESA CASCUDO

director
director-adjunto e editor
editor para recensões bibliográficas
editor para recensões discográficas

Edição e propriedade

ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA DE CIÊNCIAS MUSICAIS® 1996

Musicografia

MUSICOTECA – Edições de Música, Lda.

Composição e montagem

ARLINDO SILVA – Artes Gráficas, Lda.

Impressão e acabamento

GRAFITIME – Artes Gráficas, Lda.

Periodicidade

Anual

Tiragem deste número

1000 exemplares

ISSN

0871-9705

Depósito Legal

107546/97

Publicação patrocinada por



Ministério da Cultura

Correspondência

a/c DR. JOÃO PEDRO D'ALVARENGA
Biblioteca Nacional
Área de Música
Campo Grande, 83
P-1751 Lisboa Codex

Tel. (351 1) 795 01 30 ext. 311 • Fax (351 1) 795 75 36

Pede-se permuta – We ask for exchange – On demande l'échange – Man bittet um Austausch
Si chiede scambio – Solicitamos intercambio

Revista Portuguesa de Musicologia



n.ºs 4-5 • Lisboa • 1994-1995

	Editorial	5
	Artigos	
MARICARMEN GÓMEZ	<i>¡Ay, ay, ay, ay! ¡qué fuertes penas! – planctus por la muerte de Don Alfonso, príncipe de Portugal (†1491)</i>	7
MANUEL MORAIS	A questão rítmico-métrica na interpretação do <i>Cancionero musical de Palacio</i>	17
OWEN REES	Manuscript Lisbon, Biblioteca Nacional, CIC 60: the repertories and their context	53
ELISA LESSA	Apontamentos sobre a prática musical no Mosteiro de Santo Tirso: mestres, cantores e organistas (séculos XVII-XIX)	95
JOÃO PEDRO D'ALVARENGA	Sobre a autoria das obras para tecla atribuídas a João de Sousa Carvalho	115
LUÍSA CYMBRON	O Teatro de S. João do Porto: novos dados sobre o seu funcionamento (1834-1876)	147
MANUEL PEDRO FERREIRA	Da música na história de Portugal	167
	Discografia	
LUÍSA CYMBRON JOAQUIM CARMELO ROSA	Para uma discografia da música portuguesa: atualização 1995	217
	Resumos • Abstracts	235
	Colaboradores • Contributors	239

Editorial

COM o presente número duplo, correspondente aos anos de 1994 e 1995, a Associação Portuguesa de Ciências Musicais retoma a publicação da *Revista Portuguesa de Musicologia*, a qual se encontrava suspensa por dificuldades de natureza financeira em consequência da extinção do Instituto Nacional de Investigação Científica, que editou os dois primeiros números, em 1991 e 1992. Com os apoios entretanto recebidos do Ministério da Cultura esperamos publicar o número referente a 1996 durante o primeiro semestre do próximo ano e o de 1997 até ao fim desse mesmo ano.

Este volume apresenta não só um aspecto gráfico diferente como um certo número de elementos novos, tais como um resumo de cada artigo em português e inglês, uma breve nota biográfica sobre cada um dos autores e as «normas para apresentação de originais».

Estamos especialmente interessados em contribuir para o desenvolvimento dos contactos entre a musicologia portuguesa e a musicologia internacional mais actualizada, nomeadamente através da inclusão de artigos e da recensão de obras publicadas por investigadores estrangeiros – cuja temática não tem necessariamente de estar confinada à música portuguesa – assim como através do intercâmbio com publicações congêneres estrangeiras. No futuro, um meio eficaz de divulgação internacional poderá ser igualmente a publicação de uma edição electrónica, a exemplo da recente *Revista Eletrônica de Musicologia* do Departamento de Artes da Universidade Federal do Paraná (<http://www.cce.ufpr.br/~rem/rem.html>).

Pensamos de qualquer modo que a *Revista Portuguesa de Musicologia* deverá continuar a ser um importante instrumento de promoção da disciplina no nosso país e é óbvio que para isso contamos com a indispensável colaboração dos nossos associados e estamos abertos a quaisquer sugestões que nos queiram fazer para melhorar a qualidade da *Revista*.

Normas para apresentação de originais

1. Os textos propostos para publicação deverão ser escritos de preferência em língua portuguesa, admitindo-se também originais em castelhano, inglês, francês e italiano.
2. Os artigos não deverão, em princípio, exceder 30 páginas e serão acompanhados de um resumo, na língua original e em inglês, com a extensão máxima de 150 palavras. Outros textos, tais como resenhas, notícias, notas e comentários, não deverão exceder 3 páginas.
3. As citações bibliográficas deverão adotar o estilo utilizado no presente número da *Revista*.
4. O autor enviará três cópias do original, dactiloscrito a duplo espaço, com margens mínimas de 25 mm, em papel A4 (210x297 mm).
5. As notas de pé de página, tabelas e legendas para ilustrações devem ser apresentadas em folhas separadas, também dactiloscritas a duplo espaço.
6. O autor fornecerá diapositivos, provas fotográficas ou acetatos das ilustrações para reprodução monocromática.
7. Os exemplos musicais serão apresentados cada um em sua folha, com os respectivos textos e legendas exactamente como devem figurar no artigo impresso.
8. A localização dos exemplos, ilustrações e tabelas deve ser inequivocamente assinalada no texto dactiloscrito.
9. O material é apresentado condicionalmente ao Conselho de Redacção, que o submete anonimamente a parecer de um especialista.
10. Os autores de material aceite para publicação deverão apresentar o texto final, o respectivo resumo no caso dos artigos e uma nota biográfica (máx. 100 palavras) em disco magnético de 3.5", preferencialmente no programa *Word*, para Windows ou para Macintosh. Os exemplos musicais serão aceites apenas no programa *Finale* para Macintosh, ou manuscritos.

Guidelines for contributors

1. Texts submitted for publication should preferably be written in Portuguese, but Spanish, English, French and Italian texts are also acceptable.
2. Articles should not exceed 30 pages and must be accompanied by an abstract in the original language and in English (150 words maximum). Other texts, such as reviews, news, notes and comments, should not exceed three pages.
3. Bibliographical quotations should adopt the style used in the present issue of the *Revista*.
4. Authors should submit three copies of the original typescript, double-spaced with margins of at least 25 millimetres on A4 paper (210x297 millimetres).
5. Footnotes, tables and captions for illustrations should be typed, double-spaced, on separate sheets.
6. The author should supply slides, glossy positive photographs or transparencies for monochrome reproduction of the illustrations.
7. Each musical example should be presented on a separate sheet, with its text and caption exactly as it should appear in the printed article.
8. The location of all musical examples, illustrations and tables should be clearly indicated in the typescript.
9. All materials are submitted conditionally to the Editorial Board, which will present it anonymously for consideration by a specialist reader.
10. Authors of accepted materials should present their final texts, the article abstracts, and a biographical outline (100 words maximum) on a 3.5" diskette, preferably using *Word* for Windows or for Mac. Musical examples will only be accepted using *Finale* for Mac, or handwritten.



Boulez

Points de repère

Busoni

L'esthétique musicale

Adler

The Study of Orchestration

Campbell

Russians on Russian Music

Adorno

The Philosophy of Modern Music

Tarasti

Musical Semiotics in Growth

Grier

The Critical Editing of Music

Bosseur

Vocabulaire de la musique contemporaine

Youens

Schubert's poets and the making of Lieder

Rivera

German Music Theory in the early 17th century

Sadie

The

New Grove

Dictionary

of Music and Musicians

15% de desconto nas novidades em Dezembro e Janeiro

The New Grove por 85 contos ou em 6 prestações.

Boas-Festas e um Óptimo 1997!



MUSICOTECA

LIVRARIA DE MÚSICA

Rua João Pereira da Rosa, 8 • 1200 Lisboa

(No Bairro Alto, a rua que sobe ao lado do Conservatório)

Tels. (01) 347 6637 - 346 2653 • Fax (01) 347 6957

E-mail: musicoteca @ mail.telepac.pt

Horário: de 2^a a 6^a das 10 às 18, Sábado das 9 às 13 h.